

# THE LEGEND OF ZELDA

眾神的三角神力

## 第五章 宿敵

多麼強大的力量啊！  
感覺就像是握著  
一把閃電之劍！

力量…



哇喔！

取得三美德紋章之後，年輕的勇者林克也明瞭了自己的出身以及註定的命運之路。持著強悍的大師之劍，林克接著的目標就是救出薩爾達公主！究竟林克是否能面對亞古尼姆，贏得這場終極的挑戰呢？

石之森章太郎 著



# THE LEGEND OF ZELDA

眾神的三角神力

取得三美德紋章之後，年輕的勇者林克也明瞭了自己的出身以及註定的命運之路。持著強悍的大師之劍，林克接著的目標就是救出薩爾達公主！究竟林克是否能面對亞古尼姆，贏得這場終極的挑戰呢？



# 第五章 宿敵

多麼強大的力量啊！  
感覺就像是握著  
一把閃電之劍！

力量...

哇喔！

SURPRISE!

石之森章太郎 著







我…我辦到了!

林克…林克…  
快醒醒呀…



累死我了…  
感覺就像砍柴砍了  
一整天一樣!

呼鳴鳴!



我必須休息才行!  
要不然沒辦法…



…薩爾達!?



林克！只剩下一個晚上的時間了！

明晚滿月之刻，  
亞古尼姆就會將我作為  
最後儀式的祭品！

林克，你必須  
加快腳步！

如果他得逞的話，  
那麼當年賢者們設下的  
封印將被破壞，黑暗世界的  
入口也隨之打開！到時候  
邪惡之力就會往我們的  
世界席捲而來！

別忘了你叔叔就是  
為了阻止亞古尼姆的  
陰謀才犧牲的！

還有你的父母…  
你認為他們會落入到  
黑暗世界只是個意外嗎？

拜託你，林克！  
你一定要在亞古尼姆的  
巫術摧毀海拉魯之前  
擊敗他！

好，我知道了。  
我立刻前去準備！

我發誓過，  
絕對要擊敗亞古尼姆…

…現在有了大師之劍，  
我一定可以達成  
誓言！！

噢？所以說通往  
城堡的全部道路都被  
亞古尼姆的守衛堵住了？

明晚就是滿月  
升起的時候了。

對呀！  
這時候靠近城堡  
簡直是想找死嘛！

我看現在大概  
也只有小鳥才有  
機會飛進城堡...

真頭痛呢...  
先前你用的羽翼已經  
在沙漠中弄丟了...

那也不一定啊...  
你瞧瞧這些肥皂泡泡  
，沒有翅膀也是可以  
飛在空中啊！

噫呢呢.....

...這倒給了我  
一個好主意！



我的想法是，  
若能用熱空氣...

...注入到一個  
大型的氣球中...

...那就能夠  
升空了！

不過想要設計  
出這種東西...

...加上又得在  
一天內完成...

沒錯！

...還真是一件  
苦差事欸！

這個大氣球得要  
不能漏氣對吧？

拜託！就讓我好好  
睡一晚吧！這一路  
來可不輕鬆耶！

林克，過來  
幫點忙好嗎？



終於啊！  
滿月開始升起了！

很快地……

月亮抵達天頂……  
升到夜空最高點的  
時刻就快到了……

亞古尼姆大王，  
所有的準備都已經  
萬全了！

……

那麼就……  
讓儀式開始吧！



喂?



...亞古尼姆...

加儂大人!



是的，我的主人...



喂.....

我感覺到...有個帶著躁動情緒與力量的存在...正逐漸靠近圍繞著城堡四周的路障.....

什麼!? 該不會是那小子吧?



非常好...就讓他絕望地看著我如何把薩爾達公主送到黑暗世界去吧!!



不過前提是，他要有辦法來到這才行...





挺容易的嘛！

一下子就越過  
圍牆了！



糟糕！

看來我話  
說得太早了！

哇喔喔喔喔！

SHOOOSH!

現在可不是讓氣球  
爆炸的好時間啊！

本翻譯僅限內部交流使用，未經許可不得轉發

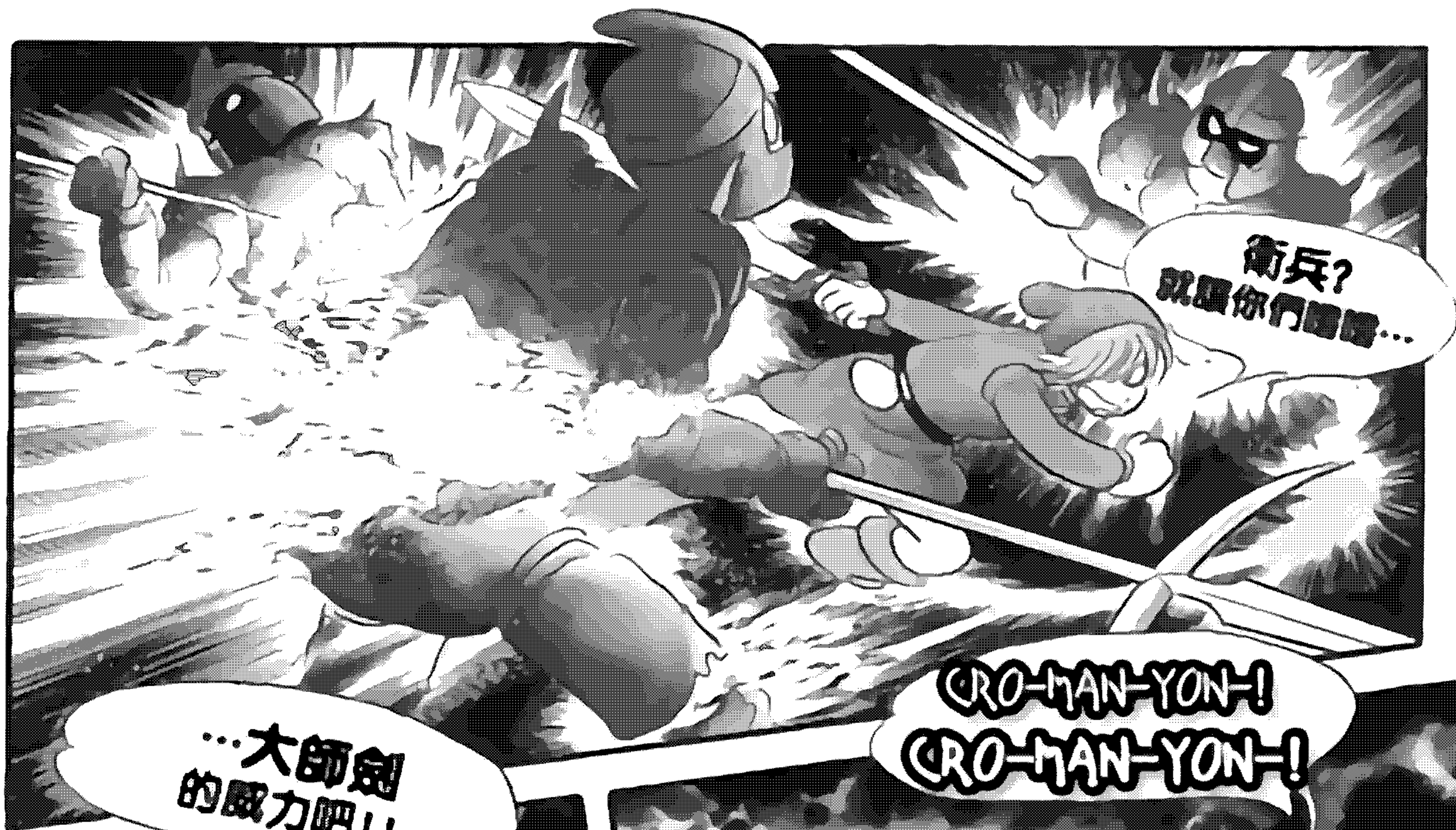
PLOP!

四……

GWASIP!

CRASH!





糟了!  
薩爾達!!



接招吧！  
亞古尼姆！

林克，不要太過信任  
大師之劍的力量！

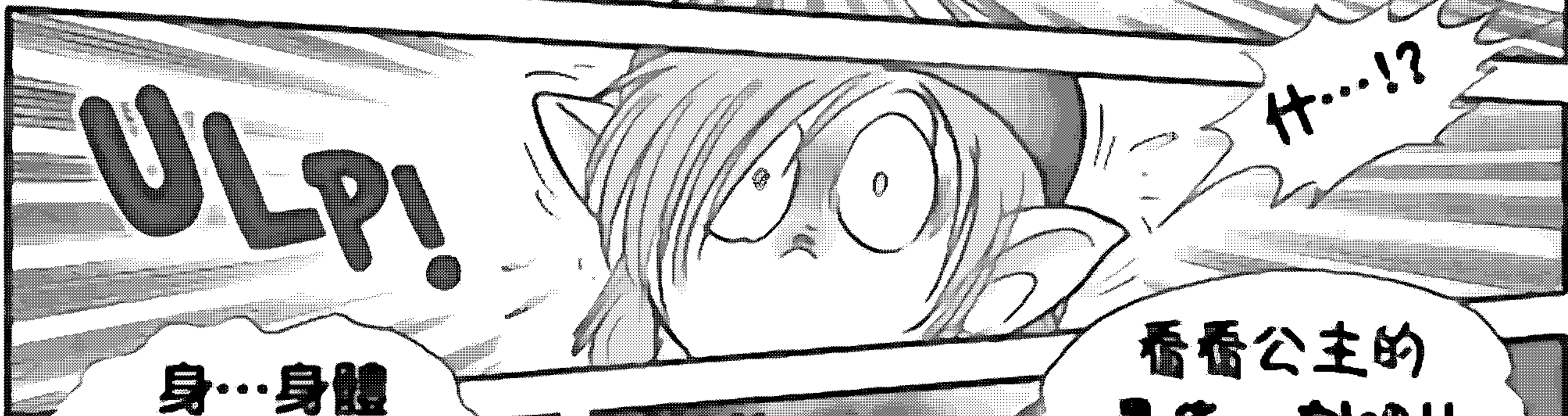
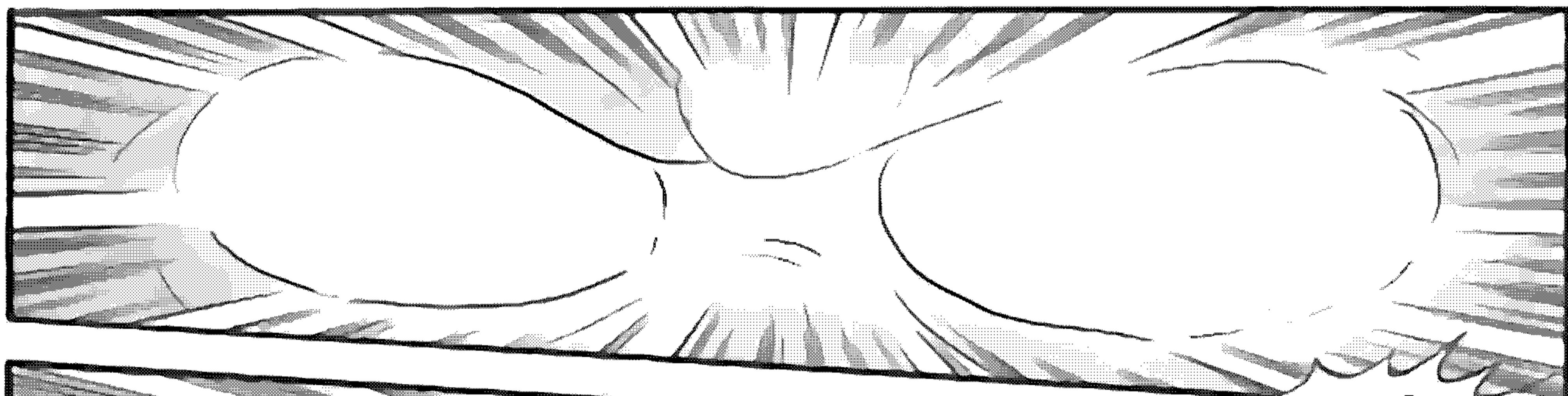
即使大師之劍擁有  
強大的驅魔之力，但  
只憑這樣是無法傷害到  
亞古尼姆的身軀！

不管了！機會  
只有一次啊！

你說什麼！？

啥啊！？  
真的是這樣！？





ULP!

身...身體  
沒辦法動了!!

HEH HEH...

睜大眼睛  
看清楚了!

看看公主的  
最後一刻吧!!



我已經等  
你很久了...最  
後的勇者啊!



現在...你就好好地  
欣賞, 珍貴的公主在  
你眼前消失吧!!



嘿呀!!

來吧!!



KRAGRA-BOOOOSH!!



呵呵呵...現在，  
黑暗的力量擴散到  
全世界只是早晚的  
問題而已！

即使是“傳說的勇者”  
，在吾等黑暗一族的面前仍舊  
如此弱小呀...此刻，眾神的遺產  
將成為吾等囊中之物——那  
眾神的三角神力！